

Ausgewählte ARIEN UND GESÄNGE

von

CH. VON GLUCK

mit besonderer Berücksichtigung seiner bisher unbekanntten italienischen Opern.

Mit deutscher Uebersetzung von GUSTAV ENGEL

herausgegeben von

WILHELM RUST.

I. ABTHEILUNG.

Sopran - Arien.

- | No. | | Ngr. |
|-----|---|------|
| 1. | Arie aus der Oper: Semiramis | 12½ |
| | <i>Voi, che le mie vicende</i>
Die ihr in Schmach mich sehet | |
| 2. | Recitativ u. Arie aus der Oper: Echo und Narciss | 12½ |
| | <i>Cessez de vous jouer</i>
Lasst ab von eurem Spiel | |
| 3. | Gebet aus der Oper: Aristeo | 5 |
| | <i>Numi offesi, ombre sdegnate</i>
Hohe Götter, grollende Schatten | |
| 4. | Arie a. d. Oper: Il Re pastore (Der königl. Schäfer) | 10 |
| | <i>Al mio fedel dirai</i>
Geh' nun und sag' dem Treuen | |
| 5. | Scene und Arie aus der Oper: Lucio Vero | 20 |
| | <i>Berenice, ove sei?</i>
Berenice, ach wo bist du? | |
| 6. | Arie aus der Oper: Semiramis | 10 |
| | <i>D'un genio, che m' accende</i>
Mein Herz war schnell entglommen | |

II. ABTHEILUNG.

Alt - Arien.

- | No. | | Ngr. |
|-----|---|------|
| 1. | Recitativ und Arie aus der Oper: Die Chinesinnen | 15 |
| | <i>Ferma, crudele</i>
Grausamer Sieger | |
| 2. | Buffo - Arie aus der Oper: Die Chinesinnen | 15 |
| | <i>Ad un riso</i>
Solch ein Lächeln | |
| 3. | Arie aus der Oper: Semiramis | 10 |
| | <i>Tradita, sprezzata</i>
Verrathen, verlassen! | |
| 4. | Cavatine aus der Oper: Semiramis | 5 |
| | <i>Vieni, che poi sereno</i>
Schon naht die traute Stunde | |
| 5. | Arie aus der Oper: Semiramis | 10 |
| | <i>Fuggi dagl' occhi miei</i>
Fliehe mit schnellem Schritte | |
| 6. | Arie aus der Oper: Semiramis | 10 |
| | <i>Oscura il sol le stelle</i>
Wie vor der Sonne Strahlen | |

KLAVIER-AUSZUG.

Arrangement Eigenthum der Verleger.

LEIPZIG, BREITKOPF UND HÄRTEL.



BUFFO - ARIE.

„Solch ein Lächeln“

aus der Oper: Die Chinesinnen.

(Allegro patetico.)

Tangia.

PIANO.

Ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, raf - fi -
 Solch ein Lächeln, dann sol - che Bli - cke, nach der

na - ta a que - sto se - gno, raf - fi - na - ta a que - sto se - gno, di,
 neu' - sten Stut - zer Wèi - se, nach der neu' - sten Stut - zer Wèi - se, sie,

di, di che ser - biil suo con - te - gno la più ru - sti -
 sie, sie be - rü - cken fein und lei - se auch das rauh' - ste

ca bel - tà; ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, di che
 Fel - sen - herz. Solch ein Lü - cheln, dam sol - che Bli - cke, sie be -

ser - biil suo con - te - gno la più ru - sti - ca bel - tà,
 rü - cken fein und lei - se auch das rauh' - ste Fel - sen - herz,

la più ru - sti - ca bel - - tà, più ru - sti - ca bel -
 auch das rauh' - ste Fel - sen - herz, das rauh' ste Fel - sen -

p *f* *

Fl.
 herz. Fl.
p assai.

f *tr*

ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, raf - fi -
 Solch ein Lächeln, dann sol - che Bli - cke, nach der

p *f* *

na - ta a questo se - gno, a questo se - - - guo, raf - fi - na - ta a que - sto
 neu' - sten Stutzer Wei - se, nach Stutzer Wei - - - se, nach der neu' - sten Stutzer

se - gno, a que - sto se - - - guo, di, di, di che ser - bi il suo con -
 Wei - se, nach Stutzer Wei - - - se, sie, sie, sie be - rü - cken fein und

te - gno la piu ru - sti - ca bel - - ta;
 lei - se auch das rauh' ste Fel - sen - herz.

ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, di che ser - - bi il suo con -
 Solch ein Lü - cheln, dann sol - che Bli - cke, sie be - rü - - cken fein und

te - - gno la più ru - sti - ca bel - tà, la più
lei - - se auch das rauh' - ste Fel - sen - herz, auch das

do. tr tr f p

*Qw. * Qw. * Qw. **

ru - sti - ca bel - - tà, più ru - sti - ca bel - tà;
rauh' - ste Fel - sen - herz, das rauh' ste Fel - sen - herz.

*Qw. * f p*

tr f tr

tr tr tr

Adagio . (Die ♩ wie vorher die Viertel.)

chi sa - ria, se mi ve - desse pas - se - ggiar su que - sto sti - le,
 Al - le Leu - te, die mich sehen, wenn ich so ein - her stol - zi - re,

p *tr* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

QW.* QW.* QW. sempre simile

Entweder.
Schluss des
Originals.

chi sa - ria, che non di - ce_sse: que - sto è uom di qua - li - tà, un uom di qua - li - tà.
 bleiben vor Verwundrung stehen, ja ich sie - ge al - lerwärts, ich sie - ge al - ler - wärts.

f *p* *f* *p*

D.C.

Oder.
Cadenz und Coda.

ta; chi sa - ria, se mi ve - desse, pas - se - ggiar su que - sto
 wärts. Al - le Leu - te, die mich sehen, wenn ich so ein - her stol -

cresc. *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

QW.* QW.* sempre simile

sti - le, pas - se - ggiar su que - sto sti - le, pas
 zi - re, wenn ich so ein - her stol - zi - re, al

f *f* *f* *fp* *fp*

QW. * QW. *

se - ggiar su que - sto sti - le, chi sa - ria, che non di - cesse:
 le Leu - te die mich se - hen, bleiben vor Ver - wundrung stehen,

fp *f* *dim.* *p*

ped. *

questo è huom di qua - li - tà, questo è huom di qua - li - tà.
 ja ich sie - ge al - ler - wärts, — ja ich sie - ge al - ler - wärts.

cresc. *f* *dim.* *p* *pp*

Tempo I.

Ad un ri - so, ad un'oe - chia - ta,
 Solch ein Lä - cheln, dann solche Bli - cke,

p *tr*

raf - fi - na - ta a questo se - gno, raf - fi - na - ta a questo se - gno, ad un
 nach der neu' - sten Stutzer Wei - se, nach der neu' - sten Stutzer Wei - se, solch ein

fp *fp*

ri - so, ad un ri - so, ad un' oc - chia - - - ta, raf - fi - na - ta a questo
 L ä - cheln, solch ein L ä - cheln, dann sol - che Bli - - - cke nach der neu' - sten Stutzer

se - gno, a que - sto se - - - gno, di, di, di che ser - bi il suo con -
 Wei - se, nach Stutzer Wei - - - se, sie, sie, sie be - rü - cken fein und

te - gno la più ru - sti - ca bel - tà
 lei - se, auch das rauh' - ste Fel - sen - herz.

ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, di che ser - - bi il suo con -
 Solch ein L ä - cheln, dann sol - che Bli - cke, sie be - rü - - cken fein und

te - - gno la più ru - - sti - ca bel - tà, la più
 lei - - se auch das rauh' - - ste Fel - sen - herz, auch das

do *al* *f* *p* *And.* *

And. *

rus - ti - ca bel - tà, più - ru - sti - ca - bel - tà.
 rauh' - ste Fel - sen - herz, das rauhste Fel - sen - herz.

And. *

f *p*

f *tr*

tr *tr* *tr*



